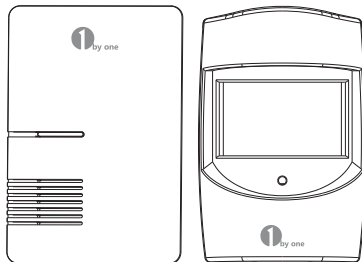




EasyChime

All product with the Easy Chime Logo work together



1byone Products Inc.
2313 E Philadelphia Street, Unit M, Ontario, CA 91761
www.1byone.com

Instruction Manual/ Bedienungsanleitung/ Manuel d'instructions/
Manual de instrucciones/ Manuale di istruzioni
SKU: O00QH-0507

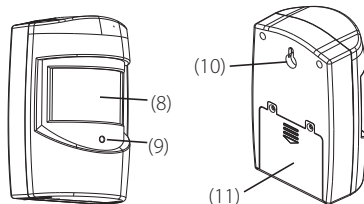
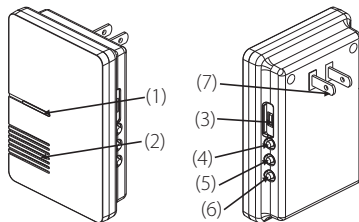
Thanks for purchasing 1byone Wireless PIR Alert Doorbell. Please read this instruction manual before use to ensure safe operation.

1. Package Contents:

- 1 x Doorbell Receiver
- 1 x PIR sensor
- 1 x Wall plug and 1 x Screw
- 1 x Instruction manual

If any package contents are visibly damaged or missing, please immediately contact 1byone Support Center at <https://www.1byone.com/Support> for assistance.

2. Parts Name:



- | | |
|-------------------------------|------------------------|
| 1. LED indicator | 2. Speaker |
| 3. Sound and flash switch | 4. Volume button |
| 5. Ringtone selector button | 6. Pairing button |
| 7. Plug | 8. PIR detector |
| 9. LED indicator | 10. Wall mounting hole |
| 11. Battery compartment cover | |

Parameters:

Voltage of receiver	AC 110~120V
Voltage of PIR sensor	DC4.5V (3 x AAA batteries)
PIR sensor's frequency	433.92MHz+100KHz
PIR sensor's detecting angle	45 degree
PIR sensor's detecting distance	5-8m/12-15ft
Operating range	100m/300ft (without obstacles)
Power consumption	Receiver: < 1.2W PIR sensor: < 0.06W
Receiver's ring volume	Over 100dB within 0.5m/1.6ft
Working temperature	-20°C ~ 50 °C

3. Power Supply:

Doorbell receiver : Please plug into a power outlet (AC110-120V).

PIR sensor: The PIR sensor is powered by 3x AAA batteries, please insert the battery using the following procedure:

- Remove the screw on the back of the PIR sensor with screwdriver. Next remove the battery compartment cover.
- Insert 3 x AAA batteries into the battery compartment, be sure using the correct polarity to eliminate the danger of fire.
- Replace the battery compartment cover and tighten the screw.

Safety Note:

Doorbell receiver:

- Please plug it into a safe power outlet.
- Do not expose the receiver to water spray or water drops and do not place liquid-filled objects such as vases or opened drink containers on or near the receiver and the outlet.
- Unplug the receiver immediately if you sense a burning smell or smoke. Have qualified

personnel check the receiver before using it again.

- Unplug the receiver from the outlet if the doorbell system is not to be used for a long time.

PIR sensor:

- The PIR sensor is powered by 3x AAA battery. when exhausted, replace it using the same type and voltage battery.
- Always insert the battery using the correct polarity to eliminate the danger of fire.
- Keep old and new batteries away from children.
- Old batteries should be properly disposed using safe environmental practices.
- Remove the batteries from the PIR sensor if you do not intend to use the Alarm kit for an extended period of time.

4. Operation:

A. Selecting the notification mode:

The doorbell receiver can notify after the PIR sensor has detected a car or someone passing by playing a ringing sound, flashing an LED, or ringing and flashing an LED at the same time.

These are referred to as Sound, Flash, and Sound+ Flash mode.


To select, switch the Sound and flash switch to one of the following position:

 Sound only mode  Flash only mode

 Sound +Flash mode.


B. Selecting the ringtone:

There are 36 programmable ringtones to choose from.

Press the Ringtone selector button  to change the ringtone.

Stop pressing this button when you reach the desired ringtone.


C. Adjusting ringtone volume:

Press the Volume button  until the desired volume is set. There are 3 volume levels for selection.

D. Pairing additional PIR sensors to the alarm doorbell system:

Up to 5 PIR sensors can be paired with one receiver, pair additional PIR sensors using the same pairing process as described below:

The following pairing instruction is relevant to PIR sensor SKU O00QH-0508

After power the PIR sensor, press the Pairing button  on the side of the receiver. Next trigger the PIR sensor. If pairing is successful, the receiver should ring. It normally takes about 30 seconds for the PIR sensor and receiver to pair. If there is no pairing within 30 seconds, the receiver will automatically exit pairing mode. Please try pairing again.

E. Re-pairing Function:

If a receiver ring but nothing trigger the PIR sensor, or when you wish wipe some PIR sensor from a receiver, or when the PIR sensor interferes with another receiver, it may be necessary to wipe the current pairings and pair again:

For wiping the PIR sensors, please cut down the power supply of the receiver and PIR sensor, remove the batteries from the PIR sensor and unplug the receiver.

Reattach the receiver and push button to power

EN after 30 seconds, then re-pair the wanted PIR sensor.

DE

FR **5. Installation:**

ES For the receiver, plug in the receiver into any safe power outlet.

IT For the PIR sensor, it can be mounted on a wall or just put it on a flat place.

To mount on the wall:

Drill holes on the wall. Next push the wall plug into the drilled holes, and then insert the screw into the wall plugs. Finally, mount the PIR sensor on the screw.

Notes:

- The recommended installation height for the PIR sensor is 3.3-4.9ft (1.0-1.5m).
- The PIR sensor detecting angle is 45 degree and detecting distance is 16.4-26.2ft (5-8m). Install the PIR sensor in key monitoring areas such as the entrance to a garage, store, or house.
- If installing the PIR sensor outside, note that moving leaves and branches, strong wind, and drastic changes in temperature can affect and influence the sensor.

- The PIR sensor and receiver can connect up to 300ft/100m without any obstacles.
- The PIR sensor's transmitting frequency is 433MHz and its range can be affected by metal, walls, concretes, and interfering signals from other electronic appliances with the same frequency, including televisions, radios, and cookers.
- Avoid placing the PIR sensor and receiver near to the above mentioned electronic appliances.
- Do not expose the PIR sensor and receiver to direct sunlight or high temperatures, otherwise overheating may cause them irreparably damaged.
- Do not install the PIR sensor and receiver near any source of naked flames such as lighted candles.
- Please test the PIR sensor and receiver at the potential installation locations before actual installation to confirm range and transmission effectiveness.
- The receiver will reset all pairings after cut off the power supply, you need to re-pair your PIR sensors when you want to use them again.

EN

DE

FR

ES

IT

EN
DE
FR
ES
IT

6. Trouble Shooting:

- a. The receiver rings without the PIR sensor being triggered.
The receiver may be matching on the same frequency with nearby PIR sensor. you should wipe the pairing and re-pair your PIR sensors.
- b. There is no ring/LED flash when the PIR sensor is triggered.
- Check whether the battery (AAA batteries) is inserted in the PIR sensor.
 - Check whether the power outlet being used for the receiver is working properly.
 - Pair the receiver and PIR sensor again.
- c. The ringtone/alarm volume is greatly reduced.
A weak battery can reduce the ring volume. Change the battery every 10-12 months for the PIR sensor.
Metal constructions, walls, and other appliances with the same frequency can

also affect the receiver's ringing. Avoid mounting the PIR sensor and receiver near any metal objects.

EN
DE
FR
ES
IT

EN

Disposal

DE

Disposal of the appliance

FR



ES

IT

Under no circumstances should you dispose of the appliance in normal domestic waste. This product is subject to the provisions of European Directive 2012/19/EU.

Dispose of the appliance via an approved disposal company or your municipal waste facility. Please observe the currently applicable regulations. Please contact your waste disposal centre if you need any further information.

Disposal of batteries



Used batteries may not be disposed of in household waste.

All consumers are statutorily required to dispose of batteries at a collection point provided by their local municipality or retail store. The purpose of this obligation is to ensure

batteries are disposed of in a non-polluting manner. Only dispose of batteries when they are fully discharged.



The appliance's packaging is made from environmentally friendly material and can be disposed of at your local recycling plant.

EN

DE

FR

ES

IT

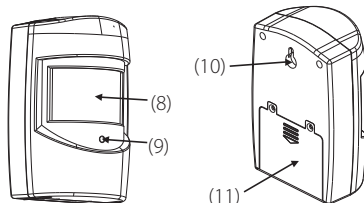
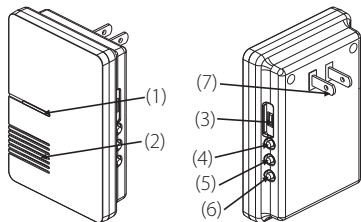
Vielen Dank, dass Sie sich für die 1byone Infrarot Klingel entschieden haben. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme aufmerksam durch und befolgen diese Schritt für Schritt um Fehler zu vermeiden.

1. Lieferumfang

- 1 x Empfänger
- 1x Infrarot Sensor
- 1 x Dübel und Schrauben
- 1 x Bedienungsanleitung

Sollte etwas in Ihrem Paket fehlen, melden Sie sich bitte umgehend bei <https://www.1byone.com/-Support>

2. Teilebezeichnung



- | | |
|--------------------------------------|---------------------------|
| 1. LED Anzeige | 2. Lautsprecher |
| 3. Klingel- und Blinkauswahlschalter | 5. Klingeltontaste |
| 4. Lautstärkereglern | 7. Stecker |
| 6. Kopplungstaste | 9. LED Anzeige |
| 8. Infrarot Sensor | 10. Wandmontageloch |
| | 11. Batteriefachabdeckung |

Eckdaten

Strom des Empfängers	AC 110-120V
Strom des strombetriebenen Senders	DC 4.5V (3x AAA Batterien)
Frequenz	433.92MHz+100KHz
Infrarotsensor Blickwinkel	45° Grad
Erkennungsreichweite	5-8 Meter
Nutzungsreichweite	100 Meter
Stromverbrauch	Empfänger < 1.2 W PIRSensor < 0.06W
Klingellautstärke	Über 100dB innerhalb 0.5 Meter
Betriebstemperatur	-20 bis 50°C

3. In Betrieb nehmen:

Empfänger: Bitte stecken Sie den Empfänger in die Steckdose

Batteriebetriebener Infrarotsender:

Der Empfänger wird mit 3x AAA Batterien betrieben. Bitte folgen Sie der Anleitung zum Einlegen der Batterien:

- Drücken Sie auf die Einkerbung des Batteriefachs um die Abdeckung vom Batteriefach zu entfernen.
- Legen Sie die Batterien mit der richtigen Polarität in das Batteriefach
- Schließen Sie das Batteriefach wieder und drehen Sie die Schraube zu.

Sicherheitshinweise:

Empfänger:

- Lassen sie den Empfänger nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Berührung kommen und stellen Sie in nicht neben Gläser oder Vasen.
- Entfernen Sie den Empfänger aus der Steckdose sobald Sie unregelmäßigkeiten wie Feuer oder Dampf/Rauch entdecken.
- Unplug the receiver from the outlet if the doorbell system is not to be used for a long time.

- Entfernen Sie den Empfänger aus der Steckdose, wenn Sie ihn für längere Zeit nicht nutzen.

Infrarot Sensor

- Wenn die Funktion der Türklingel reduziert ist oder aufgehört hat zu funktionieren, kann es sein, dass die Batterie leer ist. Bitte ersetzen Sie diese.
- Legen Sie die Batterien nur der korrekten Polarität nach ein.
- Halten Sie Batterien fern von Kindern.
- Alte Batterien müssen umweltgerecht entsorgt werde

4. Benutzung

A. Auswahl Klingeln und/oder Blinken

Durch drücken des Klingelknopfes wird ein Signal an den Empfänger gesendet. Dieses Signal kann auf verschiedene Art und Weise konfiguriert werden: Blinken, Klingeln oder Blinken und Klingeln.


Nutzen Sie den Klingel- und Blinkauswahlschalter um die Einstellung auszuwählen:

 Der Empfänger klingelt nur, blinkt nicht.

 Der Empfänger blinkt nur, klingelt nicht.


 Der Empfänger klingelt und blinkt gleichzeitig

B. Den Klingelton auswählen.

Es gibt 36 programmierbare Klingeltöne zur Auswahl. Drücken Sie die Klingelton Taste  um die Auswahl vorzunehmen.

Wenn Sie aufhören die Taste zu drücken wird der ausgewählte Klingelton gespeichert.


C. Die Lautstärke anpassen

Drücken Sie den Lautstärkeknopf **VOL**  _{1/2/3} um die Lautstärke zu ändern. Es gibt 3 Lautstärkestufen.

D. Einen weiteren Klingelknopf / Empfänger hinzufügen

Ein Empfänger kann maximal mit 5 Infrarotsensoren betrieben werden. Sie können das System mit einer beliebigen Menge an Empfängern ausstatten.

Diese Anleitung ist für den Empfänger und den Infrarotsensor O00QH-0508

Drücken Sie bitte die Kopplungstaste  an der Seite des Empfängers und aktivieren Sie danach den Infrarotsensor durch Bewegung um einen neuen Code zu senden. Der Empfänger läutet und signalisieren damit, dass ein neuer Code generiert und gespeichert wurde. Dieser Vorhang sollte maximal 10 Sekunden dauern.

E. Reset und Neukopplung

Wenn der Empfänger klingelt, obwohl es kein Signal gab oder es Interferenzen zwischen den Empfängern und anderen Geräten gibt, versuchen Sie, die Klingelanlage zu resettet.

Um die Geräte zu resettet, entfernen Sie die Stromquelle von den Geräten die Sie resettet wollen. Warten Sie 30 Sekunden und legen Sie die Batterien wieder ein. Wiederholen Sie nun den Kopplungsvorgang erneut.

5. Installation

Der Empfänger kann an einer Steckdose betrieben werden

Der Infrarotsensor kann an einer flachen Wand befestigt werden oder auf einer flachen Ebene aufgestellt werden.

- EN Wandmontage:
DE Bohren Sie zwei Löcher in gewünschter Höhe in
FR die Wand. Der Abstand der beiden Löcher muss
ES mit dem Abstand der Vorbohrungen überein-
IT stimmen. Stecken Sie die Dübel in die Löcher
und bohren Sie die Schrauben hinein. Nun
können Sie den Sender aufhängen.

Notizen:

- Sie sollten den Sensor in ca 1 – 1,5 Metern Höhe aufhängen.
- Der Infrarotsensor empfängt Bewegungen in einem 45° Winkel und innerhalb von bis zu 8 Metern
- Bitte beachten Sie: Wenn Sie den Infrarotsensor draußen anbringen, kann der Sensor durch Laub, Starke Wind oder starke Temperaturschwankungen reagieren.
- Der Infrarotsensor und Empfänger können maximal 100 Meter von einander entfernt werden (Freifeld).
- Installieren Sie den Sender nicht auf oder an metallischen Untergründen, da dadurch die Reichweite negativ beeinflusst wird
- Bitte stecken Sie den Empfänger nicht in eine Steckdose, an der schon mehrere andere

- elektronische Geräte hängen. Dies kann die Reichweite und den Empfang beeinträchtigen.
- Sender und Empfänger keinem Feuer oder großer Hitze aussetzen. Bitte hängen Sie den Infrarotsensor nicht an einen Ort mit direkter Sonneneinstrahlung
 - Bitte überprüfen Sie bei hohem Abstand von den Geräten vor der Installation, ob der Abstand die Funktion der Geräte nicht einschränkt!

6. Problemlösungen:

- a. Störung durch ein fremdes Signal (Beispiel: Der Empfänger läutet selbstständig):
Resetten Sie das Gerät komplett. Die Anleitung dafür finden Sie auf den vorherigen Seiten.
- b. Es blinkt/klingelt nicht, wenn die Türklingel gedrückt wird.
 - Prüfen Sie ob die Batterie alle oder falsch eingesetzt ist.
 - Prüfen Sie ob die Kopplung korrekt durchgeführt wurde und wiederholen Sie ggf. den Prozess.
 - Prüfen Sie die Lautstärke und Einstellungen des Klingel- und Blinkauswahlschalters.

- EN c. Die Lautstärke des Klingeltons ist drastisch
DE reduziert.
FR Die Batterie könnte langsam leer sein. Bitte
ES prüfen Sie die Leistung der Batterie.
IT Installieren Sie den Sender nicht auf oder
an metallischen Untergründen, da
dadurch die
Reichweite und die Klingeltonlautstärke
negativ beeinflusst werden.

Entsorgung

Gerät Entsorgen



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Batterien/Akkus entsorgen



Batterien/Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden.

Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien / Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils oder im Handel abzugeben. Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien/Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

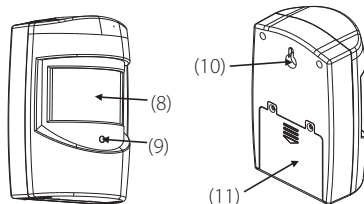
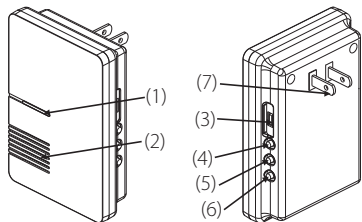
EN Merci pour votre achat de notre Carillon Infra-Rouge
DE 1byone. Veuillez lire ce manuel d'instruction avant
FR utilisation pour plus de sécurité.

1. Contenu de l'emballage

- 1 x Récepteur
- 1 x Capteur Infra-rouge
- 1 x Cheville
- 1 x Manuel d'utilisation

Si le contenu du paquet est visiblement endommagé ou manquant, veuillez contacter immédiatement le service clients 1byone au : <https://www.1byone.com/Support>

2. Nomenclature



- 1. Indicateur Lumineux LED
- 2. Enceinte
- 3. Son et flash
- 4. Bouton de controle du volume
- 5. Bouton de sélection de la sonnerie
- 6. Bouton de synchronisation
- 7. Prise électrique
- 8. Détecteur Infra-rouge
- 9. Indicateur Lumineux LED
- 10. Montage mural
- 11. Zone de protection pour pile

Paramètres

Tension du récepteur	AC 110-120V
Tension du capteur infra-rouge	DC4.5V (3x piles AAA)
Fréquence du capteur infra-rouge	433.92MHz+100KHz
Angle de détection du capteur infra-rouge	45 degrés
Distance de détection du capteur infra-rouge	5-8m
Zone d'opération	100m (sans obstacle)
Consommation d'énergie	Récepteur : < 1.2W Capteur Infra-Rouge : < 0.06W
Volume de la sonnerie du récepteur	Plus de 100dB dans un périmètre de 0.5 m
Température d'utilisation	-20°C ~ 50 °C

EN
DE
FR
ES
IT

3. Alimentation électrique

Récepteur : veuillez insérer le câble dans une prise de courant (AC110-120V).

Capteur Infra-rouge : le capteur infra-rouge est alimenté par 3 piles AAA, veuillez changer les piles en suivant les procédures suivantes.

- Retirer la vis du bas du capteur infra-rouge avec un tournevis. Retirer la pile du compartiment à piles.
- Insérer 3 piles AAA dans le compartiment pour piles, respecter les polarités lors de l'installation des piles pour éviter tout risque d'incendie.
- Remplacer le compartiment de batterie et serrer la vis.

Consigne de sécurité

Pour le récepteur

- Veuillez insérer le câble électrique dans un endroit sûr.
- Ne pas installer le récepteur à proximité d'eau et ne pas verser de liquides à l'intérieur du récepteur.

Ne pas poser de vases ou de boissons sur le récepteur.

- Déconnecter le récepteur immédiatement si vous sentez une odeur ou de la fumée. Faites vérifier le récepteur par du personnel qualifié en cas de problème.
- Débrancher le récepteur de la prise électrique si vous ne désirez pas l'utiliser pendant une longue période.

Capteur Infra-rouge

- Le capteur infra-rouge est alimenté par 3 piles de type AAA. Lorsqu'elles sont épuisées, remplacez les par des piles du même type.
- Toujours insérer les piles en respectant les polarités,
- Garder les piles à distance des enfants.
- Les vieilles piles doivent être recyclées.
- Enlever les piles du capteur infra-rouge si vous ne désirez pas l'utiliser pendant une longue période.

4. Opération

A. Sélectionner le mode de notification

Le récepteur vous avertis lorsque la sonnette a été pressée en jouant une musique ou en utilisant un signal lumineux LED, ou bien une combinaison simultanée des deux.

Ces 3 modes sont connus comme : mode Son, mode Flash, mode Son + Flash.


Pour la sélectionner, naviguer entre les commandes Son et Flash vers l'une des commandes suivantes :

 Son uniquement  Flash uniquement

 Son + Flash

B. Sélectionner la sonnerie

Vous pouvez choisir entre 36 sonneries.

Presser sur le bouton de sélection de sonnerie  pour changer la sonnerie.

Arrêter de presser sur ce bouton lorsque vous atteignez la sonnerie désirée.

C. Ajustement de la sonnerie et de son volume


Presser sur le bouton de volume **VOL** jusqu'à ce que le volume désiré soit atteint. ~~Il~~ existe 3 niveaux de volume pour la sélection.

D. Synchroniser les sonnettes / récepteurs au système de carillon.

Vous pouvez ajouter jusqu'à 5 sonnettes que vous pouvez synchroniser avec un récepteur.

Synchroniser les sonnettes/ récepteurs en suivant les consignes ci-dessous :

Les instructions suivantes concernent le carillon référence SKU O00QH-0508.

Presser sur le bouton de synchronisation  sur le coté du récepteur.

Appuyer ensuite sur la sonnette. Si le pairage a fonctionné, le récepteur devrait sonner. Cela prend normalement environ 30 secondes pour la sonnette et le récepteur pour se synchroniser. Si le récepteur sonne 2 fois et ne se synchronise pas au bout de 10 secondes, le récepteur ne sera plus en mode "synchronisation". Essayer de synchroniser une nouvelle fois.

E. Fonction "Re-synchronisation"

Si le récepteur commence à sonner même si personne n'a appuyé dessus, ou bien si la sonnette interfère avec d'autres récepteurs, ou si vous désirez changer les sonneries ou toutes les sonnettes, remettre la configuration par défaut et synchroniser à nouveau. Pour essayer les capteurs infra-rouge, veuillez

retirer tout courant en retirant les piles et débranchant le capteur infra-rouge.
Réattacher le récepteur et pousser le bouton d'alimentation après 30 secondes, re-synchroniser ensuite le capteur infra-rouge.

5. Installation

Récepteur : brancher le récepteur dans une prise sû re.

Capteur infra-rouge : le monter sur un mur ou juste sur une surface plate.

Pour monter sur le mur :

Percer des trous sur le mur. Installer les chevilles dans le mur, et insérer ensuite les chevilles.

Finalement, monter les capteurs infra-rouge sur une vis.

Remarques:

- La hauteur de l'installation recommandée est d'environ 1.0-1.5m.
- Le capteur infra-rouge dispose d'un angle de détection de 45 degrés et d'une distance de détection de 5 à 8 mètres.

Installer le capteur infra-rouge dans des zones telles qu'un garage, le magasin ou une maison.,

- Si vous installer le capteur dehors, veuillez noter que les feuilles, branches, vents forts et changement de températures drastiques peuvent influencer le capteur infra-rouge.
- Le capteur infra-rouge et le récepteur peuvent se connecter sur une distance de 100 m sans aucune distance.
- La fréquence de transmission du capteur infra-rouge est de 433 MHz. Elle peut être affectée par du métal, des murs et du béton. les autres produits électroniques avec la même fréquence peuvent affecter la puissance de la sonnerie du récepteur comme des télévision, radios et cuisinières.
- Eviter de placer les capteurs infra-rouge et récepteurs près des produits électroniques cités ci-dessus.
- Ne pas exposer le capteur infra-rouge et le récepteur directement à la lumière du soleil ou au contact de hautes températures.
- De pas installer la sonnette et récepteur à proximité de flammes ou de bougies.
- Vérifier que la prise électrique fonctionne convenablement avant utilisation. Vérifier que les capteurs infra-rouges et

EN récepteurs fonctionnent convenablement avant utilisation.

DE

FR

6. En cas de problème

- a. Le récepteur sonne sans que le détecteur infra-rouge ne soit activé.
Le récepteur est sur la même fréquence que les détecteurs infra-rouge installés à proximité.
Réinitialiser la synchronisation et re-synchroniser les détecteurs infra-rouge.

- b. Il n'y a pas de signal lumineux lorsque la sonnette est utilisée.
- Vérifier que la pile (CR2032) est insérée dans la sonnette.
 - Vérifier que la prise électrique fonctionne convenablement.
 - Vérifier que la prise électrique pour le récepteur fonctionne convenablement.
- c. Le volume de la sonnerie est grandement diminué.
A. Une pile faible peut réduire le volume de la sonnerie.
Changer les piles tous les 10-12 mois.

Les constructions en métal, les autres produits électroniques avec la même fréquence peuvent affecter la puissance de la sonnerie du récepteur.
Éviter de monter le détecteur infra-rouge et le récepteur près d'objets métalliques.

EN

DE

FR

ES

IT

EN Mise au rebut

DE Mise au rebut de l'appareil

FR

ES

IT



L'appareil ne doit en aucun cas être mis aux ordures ménagères normales. Ce produit est assujéti à la directive européenne 2012/19/EU.

Eliminez l'appareil par l'intermédiaire d'une entreprise de traitement des déchets autorisée ou via le service de recyclage de votre commune. Respectez la réglementation en vigueur. En cas de doute, veuillez contacter votre centre de recyclage.

Mettre au rebut les piles/accus



Il est interdit de jeter les piles/accus aux ordures ménagères.

Chaque consommateur est légalement tenu de rapporter les piles/accumulateurs à un point de collecte de sa commune/son quartier ou dans le commerce. Cette obligation a pour objectif d'assurer le traitement écologique des piles et accus. Ne rejetez que des piles/accus à l'état déchargé.



L'emballage est réalisé à l'aide de matériaux écologiques qu'il est possible de confier aux centres de recyclage proches de chez vous.

EN

DE

FR

ES

IT

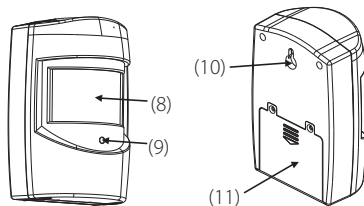
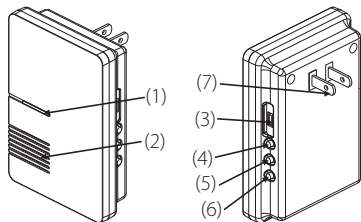
EN Gracias por la compra de 1byone timbre con alerta de
DE infrarrojos inalámbrica. Por favor, lea estas instrucciones
antes de usar para garantizar un uso seguro.

FR 1. Contenidos del paquete

- ES 1 x Receptor
1 x Sensor de infrarrojos
IT 1 x Taco y 1 x Tornillo
1 x Manual de instrucciones

Si algún contenido del paquete está visiblemente dañado o falta, por favor, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de 1byone en <https://www.1byone.com/Support> para recibir asistencia.

2. Nombres de las partes:



1. Indicador LED
2. Altavoz
3. Interruptor de sonido y flash
4. Botón de volumen
5. Botón de selector de tono
6. Botón de emparejamiento
7. Enchufe
8. Detector de infrarrojos
9. Indicador LED
10. Agujero de montaje en la pared
11. Compartimento de la batería

Parámetros:

Voltaje del receptor	AC 110-120V
Voltaje del sensor de infrarrojos	CC 4,5V (3 pilas AAA)
Frecuencia del sensor de infrarrojos	433.92MHz+100KHz
Ángulo de detención del sensor de infrarrojos	45 grados
Distancia de detención del sensor de infrarrojos	5-8m/12-15ft
Rango de operación	100m/300ft (sin obstáculos)
Consumo de energía	Receptor: < 1.2W PIR Sensor: < 1.2W PIR
Volumen del timbre del receptor	Más de 100dB en 0,5m
Temperatura de trabajo	-20°C ~ 50 °C

3. Fuente de alimentación

Receptor: por favor enchúfelo a la corriente (CA110-120V).

Sensor de infrarrojos: alimentado por 3 pilas AAA, por favor inserte las pilas usando el siguiente procedimiento:

- Quite el tornillo de la parte trasera del sensor de infrarrojos con un destornillador. A continuación, quite el compartimento de la batería.
- Inserte 3 pilas AAA dentro del compartimento de la batería, asegúrese que está usando la polaridad correcta para eliminar el peligro de fuego.
- Quite el compartimento de la batería y apriete el tornillo.

Advertencia de seguridad:

Para el receptor:

- Por favor, enchúfelo en una toma de corriente segura.
- No exponga el receptor ni a agua pulverizada ni a gotas. No deje objetos llenos con líquidos como vasos, ni cerca ni encima del receptor o de la toma de corriente
- Desenchufe el receptor inmediatamente si

huele a humo o quemado. Personal cualificado deberá comprobar el receptor antes de usarlo de nuevo.

- Desenchufe el receptor de la toma de corriente si el Sistema de timbre de puerta no va a ser usado por un largo periodo de tiempo.

Sensor de infrarrojos:



- El sensor de infrarrojos está alimentado por 3 pilas AAA. Cuando se agoten, cámbielas por otras del mismo tipo y voltaje.
- Inserte siempre las pilas con la correcta polaridad para evitar riesgo de fuego
- Mantenga las pilas nuevas y gastadas alejadas del alcance de los niños.
- Las pilas gastadas deben ser correctamente desechadas mediante el uso de prácticas medioambientales seguras.
- Quite las pilas del sensor de infrarrojos si no tiene intención de usar el kit de alarma por un largo periodo de tiempo.

4. Operación:

A. Selección del modo de notificación:
El receptor de timbre puede notificar cuando el


EN
DE
FR
ES
IT

pulsador ha sido presionado mediante la reproducción de un sonido de timbre, el parpadeo de un LED o ambos a la vez. Éstos se conocen como Sound, Flash y Sound + Flash. Para seleccionar el modo de notificación, cambie en el interruptor de sonido y flash a las siguientes posiciones:


 Sound (sólo sonido)  Flash (parpadeo)

 Sound + Flash (sonido y parpadeo)

B. Selección del tono:

Hay 36 melodías programables para elegir. Pulse el botón selector de tono  para cambiar el tono. Pare de pulsar este botón cuando haya llegado a su tono deseado.


C. Ajustando el volumen del tono:

Pulse el botón de volumen  hasta que se ajuste el volumen deseado. Hay 3 niveles de volumen para elegir.

D. Empareje pulsadores adicionales y receptores al sistema de timbre:

Hasta 5 sensores pueden ser emparejados con un receptor, empareje sensores de infrarrojos adicionales usando el mismo proceso que se explica abajo:

Las siguientes instrucciones de emparejamiento son relevantes para el sensor de infrarrojos con SKU O00QH-0508.

Después de encender el sensor de infrarrojos, pulse el botón de emparejamiento  a un lado del receptor. Luego active el sensor de infrarrojos. Si el emparejamiento ha sido un éxito, el receptor debería haber hecho un "ring". Normalmente lleva sobre 30 segundos que el sensor de infrarrojos y el receptor se emparejen. Si no hay emparejamiento en 30 segundos, el receptor saldrá del modo de emparejamiento automáticamente. Por favor intente el emparejamiento otra vez.

E. Función de reemparejamiento

Si un receptor empieza a sonar incluso cuando el pulsador no ha sido presionado o un pulsador interfiere con otros receptores o

EN
DE
FR
ES
IT

EN quiere cambiar el tono de todos los pulsadores.
DE Podría ser necesario borrar los emparejamientos
FR actuales y emparejar de nuevo.
ES Para limpiar los sensores de infrarrojos, por favor
IT corte la corriente eléctrica del receptor y del sensor de infrarrojos, quite las pilas del sensor de infrarrojos y desenchufe el receptor. Vuelva a conectar el receptor y el pulsador después de 30 segundos, luego vuelva a emparejar el sensor de infrarrojos.

5. Instalación:

Para el receptor, conecte el receptor en cualquier toma de corriente segura.
Para el sensor de infrarrojos, puede ser montado en una pared o simplemente colocado sobre una superficie plana.
Montaje en la pared:
Realice agujeros en la pared. Luego ponga los tacos en los agujeros y apriete los tornillos en los tacos. Por último, monte el sensor de infrarrojos con los tornillos.

Notas:

- La altura de instalación recomendada del sensor de infrarrojos es de 1 a 1,5m
- El ángulo de detención del sensor de infrarrojos es de 45 grados y detecta distancias hasta 5-8 metros. Instale el sensor de infrarrojos en áreas claves como la entrada al garaje, almacén o casa
- Si instala el sensor de infrarrojos fuera, tenga en cuenta que los movimientos de las hojas y ramas, viento fuerte y cambios drásticos de temperatura pueden afectar e influir el sensor.
- El sensor de infrarrojos y el receptor pueden conectarse hasta 100m sin ningún obstáculo.
- La frecuencia de transmisión del sensor de infrarrojos es de 433MHz y su alcance puede verse afectado por metal, muros e interferencias de otros dispositivos electrónicos con la misma frecuencia incluyendo televisores y radios.
- Evite colocar los sensores de infrarrojos y receptor cerca de los dispositivos electrónicos anteriores.
- No exponga el sensor de infrarrojos ni el receptor a la luz solar directa o a altas temperaturas, de lo contrario el sobrecalentamiento puede provocar daños irreparables.

- EN · No instale el sensor de infrarrojos ni el receptor
DE cerca de ninguna fuente de llamas como velas.
FR · Por favor compruebe las localizaciones
ES potenciales del sensor de infrarrojos y del
receptor antes de su instalación final para
confirmar el rango de transmisión y efectividad.

IT

6. Solución de problemas:

- a. El receptor suena sin que el sensor de infrarrojos haya sido activado.
El receptor puede estar emparejado en la misma frecuencia que otros sensores de infrarrojos cercanos. Debe eliminar el emparejamiento y volver a emparejar los sensores de infrarrojos.
- b. No hay ring/parpadeo LED cuando el pulsador es presionado.
- Compruebe si las pilas AAA están introducidas en el sensor de infrarrojos.
 - Compruebe si la toma de corriente que está siendo usada por el receptor funciona correctamente.
 - Empareje el receptor y el sensor de infrarrojos de nuevo.

- c. El volumen del timbre/alarma se reduce considerablemente.
Una batería baja puede reducir el volumen del timbre. Cambie las pilas cada 10-12 meses.
Construcciones de metal, paredes y otros dispositivos con la misma frecuencia también pueden afectar al timbre del receptor. Evite montar el pulsador y el receptor cerca de cualquiera de estos objetos.

EN
DE
FR
ES
IT

EN Eliminación

DE Eliminación del producto

FR

ES

IT



Bajo ninguna circunstancia se debe desechar este dispositivo en la basura normal. Este producto está sujeto a las disposiciones de las directivas europeas 2012/19/EU.

Elimine el dispositivo a través de una empresa o en un punto limpio. Por favor, observe las normas actuales en desecho de productos. Contacte con el centro municipal de desechos si tiene cualquier duda.

Eliminación de las pilas



Las pilas usadas no pueden ser desechadas en la basura doméstica.

Todos los consumidores están legalmente obligados a desechar las pilas en un punto de recogida proporcionado por su comunidad o en una tienda al por menor. La finalidad de esta obligación es asegurarse que las pilas son desechadas de una forma no contaminante. Tire únicamente las pilas cuando estén totalmente descargadas.



El embalaje está fabricado con material respetuoso con el medio ambiente y puede ser desechado en su centro de reciclaje local.

EN

DE

FR

ES

IT

EN
DE
FR
ES
IT

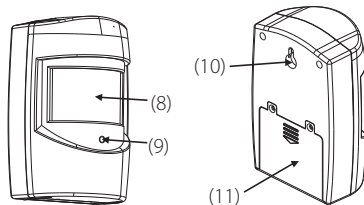
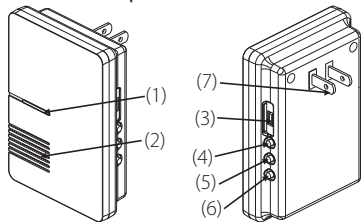
Grazie per aver acquistato l'Allarme Wireless 1byone con Sensore PIR. La preghiamo, per la sua sicurezza, di leggere questo manuale di istruzioni prima dell'uso.

1. Contenuto della Confezione:

- 1 x Ricevitore del campanello
- 1 x Sensore PIR
- 1 x Stopper e 1 x Viti
- 1 x Manuale di Istruzioni

Se qualche parte dovesse essere visibilmente danneggiata o mancare, la preghiamo di contattare subito il Servizio Clienti 1byone su <https://www.1byone.com/Support> per ricevere assistenza.

2. Nome dei Componenti:



- 1. Indicatore LED
- 2. Altoparlante
- 3. Interruttore per Suono e Luce
- 4. Tasto del volume
- 5. Tasto per scelta melodie
- 6. Tasto per l'abbinamento
- 7. Presa
- 8. Sensore PIR
- 9. Indicatore LED
- 10. Aggancio al muro
- 11. Coperchio comparto batteria

Specifiche Tecniche:

Voltaggio del ricevitore	AC 110-120V
Voltaggio del sensore PIR	DC4.5V (3 x batterie AAA)
Frequenza del sensore PIR	433.92MHz+100KHz
Angolo di copertura del sensore PIR	45 gradi
Distanza di copertura del sensore PIR	5-8m/12-15ft
Raggio Operativo	100m/300ft (senza ostacoli)
Consumo di Corrente	Ricevitore: < 1.2W Sensore PIR: < 0.06W
Volume del Ricevitore	Oltre 100dB entro 0.5m/1.6ft
Temperatura di lavoro	-20°C ~ 50 °C

EN
DE
FR
ES
IT

EN
DE
FR
ES
IT

3. Alimentazione:

Ricevitore: si prega di collegarlo a prese di corrente (AC110-120V)

Il sensore PIR è alimentato da 3 batterie AAA, inserire le batterie secondo i seguenti passaggi:

- Svitare la vite sul retro del sensore PIR usando un cacciavite. Poi, rimuovere il coperchio del compartimento delle batterie.
- Inserire 3 batterie AAA nel compartimento delle batterie, rispettando la polarità corretta per evitare rischi di incendi.
- Richiudere il coperchio del compartimento delle batterie e stringere le viti.

Avvertenze:

Per il ricevitore:

- Si prega di collegarlo a prese di corrente sicure.
- Non esporre il ricevitore a getti d'acqua o gocce e non lasciare oggetti con liquidi, come vasi o bibite aperte, vicino o sopra il ricevitore.
- Scollegare il ricevitore se si sente odore di bruciato o di fumo. Far controllare il ricevitore da personale specializzato prima di usarlo di nuovo.
- Scollegare dalla corrente se non si usa il sistema di allarme per un periodo prolungato.

Per il sensore PIR:

- Il sensore PIR è alimentato da 3 batterie AAA. Quando scariche, sostituirle usando altre dello stesso tipo e voltaggio.
- Inserire sempre le batterie nel verso della polarità corretta per evitare rischi di incendi.
- Tenere le batterie, sia nuove che usate, lontane dalla portata dei bambini.
- Le batterie usate devono essere smaltite nel rispetto delle norme di sicurezza e della salvaguardia ambientale.
- Rimuovere le batterie dal sensore PIR se non si userà il sistema di allarme per un periodo prolungato.




4. Operazioni:


A. Selezionare il modo di avviso:

Il ricevitore del campanello può avvisare quando il pulsante del campanello viene premuto con Suono, con LED lampeggiante, o con LED e Suono insieme. A seconda che si scelga la modalità Suono, Luce lampeggiante o Suono+Luce.

Per selezionarle, muovere l'interruttore per Suono e Luce su una delle seguenti posizioni:

EN
DE
FR
ES
IT

- EN  Modalità solo Suono  Modalità solo Luce
- DE
- FR  Modalità Suono+Luce


ES B. Selezionare la melodia:
IT Si può scegliere tra 36 melodie. Premere il tasto per la Scelta delle Melodie  per cambiare melodia.
Smettere di premere questo tasto quando si raggiunge la melodia desiderata.

C. Regolare il volume della melodia:

VOL
Premere il tasto del Volume $1/2/3$ finché non si imposta il volume desiderato. Ci sono 3 livelli di volume da selezionare.

D. Abbinare pulsanti/ricevitori al sistema del campanello:

Con un solo ricevitore si possono abbinare fino a 5 sensori PIR, abbinare sensori PIR addizionali seguendo la stessa procedura indicata qui di seguito:
Le seguenti istruzioni per l'abbinamento valgono

per il sensore PIR SKU 000QH-508.
Dopo aver acceso il sensore PIR, premere il tasto per l'Abbinamento  sul lato del ricevitore. Poi, attivare il sensore PIR. Se l'abbinamento è avvenuto, il ricevitore suonerà. Di solito servono 30 secondi per abbinare il sensore PIR al ricevitore. Se non avviene l'abbinamento entro 30 secondi, il ricevitore uscirà in automatico dalla modalità di abbinamento. Si prega di provare nuovamente.

E. Nuovo Abbinamento:

Se il ricevitore inizia a suonare senza che il sensore PIR sia stato attivato, o se vuoi resettare un sensore PIR dal ricevitore memorizzato, o se un sensore PIR interferisce con altri ricevitori, servirà resettare l'abbinamento e rifarlo nuovamente:

Per resettare un sensore PIR, si deve togliere l'alimentazione di corrente del ricevitore e del sensore PIR, rimuovere le batterie dal sensore PIR e scollegare la presa del ricevitore. Ricollegare il ricevitore e accenderlo dopo 30 secondi, poi abbinare di nuovo il sensore PIR che si desidera.

EN **5. Installazione:**

DE Il ricevitore va collegato in una presa di corrente
FR sicura.

FR Il sensore PIR può essere fissato al muro.

ES Per montarlo al muro:

IT Fare i fori nel muro. Infilare nei fori gli stopper e
poi, infilare le viti negli stopper. Infine, fissare il
sensore PIR alle viti.

Note:

- L'altezza consigliata per fissare il sensore PIR è di 1.0-1.5m (3.3-4.9ft)
- Il sensore PIR ha un angolo di copertura di 45 gradi e una distanza di copertura di 5-8m (16.4-26.2ft). Montare il sensore PIR in aree importanti da sorvegliare come l'entrata del garage, negozi o abitazioni.
- Se si installa il sensore PIR in esterno, si avvisa che il movimento delle foglie, di rami, il forte vento o drastici cambi di temperature possono attivare o influenzare l'attività del sensore.
- Il sensore PIR e il ricevitore possono comunicare fino a 100m/300ft senza ostacoli.
- La Frequenza di trasmissione del sensore è di 433MHz e può essere disturbata da metalli, muri,

calcestruzzo, e interferenze dovute ad altri
dispositivi elettronici che lavorano sulle stesse
frequenze come televisori, radio e forni.

- Evitare di posizionare il sensore PIR e il ricevitore vicino agli apparecchi elettrici menzionati sopra.
- Non esporre il sensore PIR e il ricevitore alla luce solare diretta o a temperature elevate, altrimenti il surriscaldamento potrebbe causare loro danni irreparabili.
- Non installare il sensore PIR e il ricevitore vicino a fiamme vive come candele accese.
- Si prega di provare il sensore PIR e il ricevitore sui luoghi in cui si pensa di fissarli prima di montarli per assicurarsi che la distanza di trasmissione permetta loro di lavorare bene
- Il ricevitore annullerà tutti gli accoppiamenti dopo aver scollegato la corrente, dovrai rifare l'abbinamento del sensore PIR se vorrai usarlo ancora.

- EN **6. Risoluzione dei Problemi:**
- DE a. Il ricevitore suona senza che il sensore PIR segnali niente.
- FR Il ricevitore potrebbe ricevere segnali da altri
- ES sensori PIR nelle vicinanze. Si deve resettare
- IT l'abbinamento e abbinare di nuovo il proprio sensore PIR.
- b. Non c'è nessun suono o segnale LED quando il sensore PIR si attiva.
- Controllare se le batterie (AAA) sono inserite nel sensore PIR.
 - Controllare se la presa di corrente del ricevitore usata per il ricevitore funzioni correttamente.
 - Abbinare nuovamente il ricevitore con il sensore PIR.
- c. Il volume del campanello/allarme si è ridotto di molto.
- Una batteria quasi scarica può ridurre il volume. Cambiare le batterie ogni 10-12 mesi.

EN Elementi in metallo, muri e altri apparecchi

DE che lavorano su medesime frequenze

FR potrebbero ridurre anche il volume

ES dell'avviso sonoro. Evitare di montare il

IT sensore PIR e il ricevitore vicino ad oggetti di metallo.

Smaltimento

Smaltimento dell'elettrodomestico




Non gettare mai l'elettrodomestico tra i normali rifiuti domestici.

Lo smaltimento di questo prodotto è regolato dalla direttiva europea 2012/19/EU.

Per lo smaltimento dell'elettrodomestico, contattare un'agenzia di smaltimento specializzata o il comune. Si invita a rispettare le norme vigenti sullo smaltimento dei rifiuti. Contattare il centro smaltimento rifiuti della propria area per informazioni e assistenza.

EN Smaltimento delle batterie

DE  Le batterie usate non vanno smaltite
FR insieme agli altri rifiuti domestici.

ES Tutti sono tenuti a disfarsi delle batterie nelle zone
IT di smaltimento del proprio comune o nei negozi
attrezzati.

Le norme per lo smaltimento delle batterie sono
fatte per evitare qualsiasi rischio di inquinamento.
Le batterie vanno smaltite solo quando sono
completamente scariche.



La confezione è fatta di materiale
riciclabile e può essere smaltita
nell'apposita raccolta differenziata.

EN

DE

FR

ES

IT